

FLIRT ENGLISH
DIALOGUE TRANSCRIPT
EPISODE SEVEN : GETTING A JOB

IN A TURKISH IMBISS

ALEX

Gut.

CAN

Richtig gut.

ALEX

Can. Du bist dran.

CAN

Ich bin pleite, Mann.

ALEX

Zwei Böreks, zwei Tee, € 4,65. Das ist doch nicht viel.

CAN

Ja, aber ... naja, das Mundstück vom Saxophon ist hin – I brauche ein neues. Das wird mich ein Vermögen kosten.

ALEX

Korrekt.

Du brauchst einen Job.

AT AUNTY JULIE'S HOUSE

NINA

So why's he so skint then ? We pay our way.

JULIE

Yeah but he says the problem is he needs to buy a new mouthpiece for the sax and it costs a fortune.

AUNTY SUZIE

Hi girls! You two there?

JULIE and NINA

Hi Suze. In the kitchen.

SUZIE

Give us a hand loves. It weighs a ton.

JULIE

What is it?

SUZIE

A new juicer.

JULIE

What do you put in it? Elephants?

NINA

Elephant juice. Could be a winner.

AUNTY SUZIE

By the way Jules some English guy keeps calling for you. I think he said his name was Mark.

JULIE

Do you want some tea?

SUZIE

That'd be lovely. I think I'll have an Earl Grey, or as Can calls it – a King Grey please.

JULIE

One King Grey.

SUZIE

This thing about a job for Can. I was speaking to my friend who runs the American restaurant and they're looking for somebody to work part-time. They need a bit of English. So I recommended Can.

JULIE

That's great ! Thanks Aunty Suzie.

SUZIE

She's emailing me over the application form later.

IN THE STREET

ALEX

Sie hat dich vorgeschlagen, weil sie jemanden suchen, der ganz gut Englisch sprechen kann ?

CAN

Ja. Was ? Suzie meint mit meinem Charme schaff ich das schon. Jetzt muss ich eine Bewerbung ausfüllen – auf Englisch.

ALEX

Mm...

AT THE SHED

JULIE

Right come on. Here's the application form.

Name.

CAN

Örnek. Ör.....

JULIE

O umlaut ?

CAN

Yes, r,n

JULIE

R,n,

CAN

E,k.

JULIE

E,k.

JULIE

Forenames

CAN

Can, Emil.

ALEX

Forenames. Vornamen. Supersprache dieses Englisch. Das ist alles genau gleich wie bei uns.

CAN

Geburtsdatum

ALEX

Oh, außer wenn es ein bisschen anders..

NINA

Korrekt!.

CAN

Knock, knock.

JULIE

Come in.

Ah, good afternoon, Mr Örnek. Thank you for coming.

CAN

Pleased to meet you

JULIE

Please have a seat.

NINA

No Can. You mustn't look so nervous. You look like a frightened cat.

You should have more confidence.

CAN

Pardon ?

NINA

More oomph !

CAN

OK. Knock, knock.

JULIE

Come in.

CAN

Hi. My name is Örnek. Can Örnek.

JULIE

We've been expecting you Mr Örnek. Thank you for coming.

. CAN

Pleased to meet you

ALEX

Viel besser, Mann. Viel besser.

JULIE

Please have a seat.

JULIE

Well, let's see – we seem to have all the necessary details. May I ask you what do you think you will bring to this job?

CAN

Bring, bring to the job?

JULIE

Yes, what are you good at?

ALEX

Saxophon, sag, dass du super Saxophon spielst.

CAN

I play the saxophone.

JULIE

I don't think you should talk about the saxophone. I think you should say you're good with people.

NINA

Good with people. Gut mit Menschen. Yes, I think you should say you're good with people. Nice one, Jules.

CAN

OK, I am very good with people and I work hard.

JULIE

Hard working and good with people. Very good.

But are you punctual?

CAN

Punctual?

JULIE

Pünktlich. Will you turn up on time?

ALEX

Pünktlich????

AT THE RESTAURANT

MANAGERESS

You must be Can.

CAN

Very pleased to meet you.

THE MANAGERESS

Just make yourself at home. Tell me a little bit about yourself.

CAN

Pardon?

MANAGERESS

What will you bring to the job?

CAN

I'm very good with people. And I'm very hard working.

MANAGERESS

Have you ever done anything like this before?

CAN

No. But I learn quickly.

MANAGERESS

What jobs have you done before?

CAN

Last summer I worked part-time in my uncle's travel agency in Turkey, answering the telephones and making hotel reservations.

MANAGERESS

So you speak German and Turkish fluently. And pretty good English?

CAN

Yes I'm working hard on my English

MANAGERESS

And are you punctual?

CAN

Punctual? Yes, I'm very punctual

MANAGERESS

OK, you've got the job. 3 afternoons a week from 3 o'clock until 10pm.

You have two duties. Firstly during the afternoon you'll take the telephone calls. And secondly in the evening you'll help out in the restaurant.

CAN

OK.

MANAGERESS

Come and meet Annie - she'll show you what to do.

CAN

Thank you.

MANAGERESS

I look forward to having you around

MANAGERESS

Hallo Suzie, meine Liebe. Can ist ganz reizend. Er wird seine Sache super machen. Ich habe ihn erstmal eingeteilt, nachmittags am Telefon zu sitzen und Abends im Restaurant zu helfen. Die Leute werden ihn lieben! Danke für den Tipp!

AT THE SHED AND AT THE RESTAURANT

JULIE

Let's go and eat there tonight. Come on. It'll be a nice surprise for him.

It's his first day.

ALEX

Ja, aber lass uns besser einen Tisch reservieren, bevor es zu voll wird.

NINA

Yes, we'd better book it.

ALEX

I got the number.

CAN

Hello. Hal's Hangout. How can I help you ?

NINA

I'd like to book a table please.

CAN

For how many people ?

NINA

Three please.

CAN

Smoking or non-smoking ?

NINA

Non-smoking.

CAN

At what time please ?

NINA

Half seven please.

CAN

Half past seven. Tonight?

NINA

Yes please.

CAN

That's fine. 3 people , non-smoking at seven thirty tonight.

May I have your name please ?

NINA

Beckham.

CAN

Was ? Er pardon ?

NINA

Beckham. V. Beckham.

CAN

Oh, thank you Mrs Beckham. I see you tonight.

NINA

Ciao.

AT THE RESTAURANT

BARTENDER

Die Bestellung für 34 ist fertig.

CAN

Beckham !

It was you Nina ?!

CAN

Very good !

ALEX

Danke schön. Herr Oberkellner, wir sehen dich dann später, wenn Du hier fertig bist, oder ?